

Návrhy žalobcu

— vyhlásiť za neexistujúce alebo aspoň určiť neplatnosť rozhodnutia Komisie K(2006)7093/6 z 19. decembra 2006 o vymáhaní pohľadávky č. 3240206544, dlhovanej spoločne a nerozdielne členmi European Economic Interest Grouping (EEIG) Euroterroirs, v rámci projektu č. 93.EU.06.002, týkajúceho sa štúdie na zostavenie zoznamu európskeho dedičstva, pokiaľ ide o typické a regionálne poľnohospodárske a potravinové výrobky (certifikované miestne a regionálne výrobky), v každom prípade v rozsahu v akom je Hoofdproductschap Akkerbouw spoločne a nerozdielne zodpovedný za celú sumu vyššie uvedeného nároku,

— zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca napáda vymáhanie pohľadávky od Euroterroirs, ktorá bola stanovená rozhodnutím Komisie zo 14. augusta 2000. Podľa žalobcu napadnuté rozhodnutie musí byť, prinajmenšom v rozsahu, v akom bol v ňom uznaný za spoločne a nerozdielne zodpovedného za celú sumu pohľadávky, vyhlásené za neexistujúce a neplatné, keďže toto rozhodnutie obsahuje osobitne závažné a zjavné chyby. Žalobca ďalej tvrdí, že možno rozhodnúť, že rozhodnutie nemá právne účinky, hoci lehota na podanie opravného prostriedku proti rozhodnutiu už uplynula.

Žalobca vo svojom prvom žalobnom dôvode uvádza, že došlo k porušeniu nariadenia č. 2137/85⁽¹⁾, keďže žalobca nikdy nebol členom European Economic Interest Grouping (EEIG) Euroterroirs a preto nemôže niesť zodpovednosť.

Po druhé žalobca tvrdí, že došlo k porušeniu práv na obranu. Komisia podľa neho neposkytla žalobcovi príležitosť predložiť stanovisko predtým ako prijala napadnuté rozhodnutie a oznámila žalobcovi pohľadávku stanovenú rozhodnutím zo 14. augusta 2000 až tým, že poslala napadnuté rozhodnutie žalobcovi.

Po tretie žalobca uvádza, že bola porušená zásada proporcionality. Komisia podľa neho vyhlásila žalobcu za spoločne a nerozdielne zodpovedného šesť rokov po stanovení pohľadávky bez toho, aby najprv sama prijala vhodné opatrenia proti Euroterroirs, proti zakladajúcemu členovi – a tiež správcovi – združenia Euroterroirs, konkrétne Conseil national des Arts Culinaires (CNAC) vo Francúzsku, alebo proti samotnému členskému štátu Francúzsku. Navyše podľa žalobcu holandský znalec, poverený samotnými inventarizačnými činnosťami v rokoch 1994 a 1995 v rámci projektu Euroterroirs, dostal odmenu len vo výške 13 055 eur.

Napokon žalobca tvrdí, že pohľadávka je premlčaná vzhľadom na to, že Komisia poslala sporný ťarchopis Euroterroirs

28. septembra 2000 bez toho, aby následne informovala žalobcu včas o konaní, ktorým mohla byť prerušená premlčacia lehota.

(¹) Nariadenie Rady (EHS) č. 2137/85 z dňa 25. júla 1985 o európskom hospodárskom záujmovom združení (EHZZ) (Ú. v. L 199, s. 1; Mim. vyd. 17/01, s. 83).

Žaloba podaná 19. júna 2008 – Komisia/Commune de Valbonne

(Vec T-238/08)

(2008/C 223/88)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: L. Escobar Guerrero, splnomocnený zástupca a E. Bouttier, advokát)

Žalovaná: Commune de Valbonne

Návrhy žalobkyne

- zaviazať obec Valbonne, zastúpenú svojim súčasným starostom, aby žalobkyňi zaplatila sumu 18 619,38 eura, zloženú z istiny vo výške 14 261,29 eura a úrokov z omeškania vo výške 4 358,09 eura, splatných k 31. máju 2008,
- zaviazať obec Valbonne na zaplatenie sumy 5 000 eur na pokrytie nákladov, ktoré žalobkyňa musela vynaložiť na vymáhanie svojej pohľadávky,
- zaviazať obec Valbonne na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia uzavrela na roky 1998 a 1999 s obcou Valbonne vo Francúzsku, obcou Fermo v Taliansku a európskym združením ekonomických záujmov ARCHI-MED zmluvu o výskume a vzdelávaní, týkajúcu sa projektu vzájomného vzdelávania medzi mestom Valbonne a provinciou Di Ascoli Piceno, nazývanej „VALASPI MM 1027“.

Obce a ARCHI-MED sa okrem iného zaviazali predložiť konečnú správu Komisii. Keďže po výzve Komisie nepredložili túto správu, Komisia usúdila, že zmluvné strany nedodrжали svoje záväzky podľa zmluvy a zmluvu ukončila, pričom požiadala o vrátenie časti preddavkov, ktoré poskytla, zvýšenú o úroky.

Vzhľadom na platobnú neschopnosť ARCHI-MED Komisia navrhuje zaviazať žalovanú na zaplatenie dlžných súm, keďže zmluvné strany sú zodpovedné spoločne a nerozdielne za realizáciu zmluvy.

Žaloba podaná 23. júna 2008 – Konsum Nord/Komisia

(Vec T-244/08)

(2008/C 223/89)

Jazyk konania: švédčina

Účastníci konania

Žalobca: Konsum Nord ekonomisk förening (Umeå, Švédsko)
(v zastúpení: U. Öberg, lawyer)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcu

— zrušiť v celom jeho rozsahu rozhodnutie Komisie K(2008) 311 v konečnom znení, z 30. januára 2008 o štátnej pomoci poskytnutej Švédskom Konsumu Jämtland ekonomisk förening,

— zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V rozhodnutí z 30. januára 2008 o štátnej pomoci č. C 35/2006 (ex NN 37/2006) poskytnutej Švédskom Konsumu Jämtland, ktorý sa zlúčil so žalobcom v roku 2006, Komisia rozhodla, že predaj obcou Åre podielu na nezastavanom pozemku za 2 milióny SEK namiesto 6,6 miliónov SEK, ktoré ponúkal konkurent Konsumu Jämtland Lidl, predstavuje štátnu pomoc, ktorá je v rozpore s článkom 87 ES.

Žalobca na podporu svojej žaloby uvádza, že Komisia sa dopustila niekoľkých nesprávnych posúdení pri stanovení, že sporný predaj je štátnou pomocou:

— Komisia nesprávne rozhodla, že predaj sa neuskutočnil za trhovú cenu, a preto predstavuje hospodársku výhodu pre Konsum Jämtland,

— Komisia nezohľadnila skutočnosť, že predaj tvoril súčasť niekoľkých prevodov pozemkov medzi rôznymi zmluvnými stranami, ktorých cieľom bolo vykonanie podrobného plánu pre obec Åre,

— Komisia nesprávne predpokladala, že ponuka urobená konkurentom Lidl bola nezlučiteľná s niektorými podmienkami a že bola záväzná a vierohodná,

— Komisia nesprávne uplatnila zásadu súkromného investora v trhovej ekonomike.

Ďalej žalobca tvrdí, že Komisia porušila svoje vlastné usmerenia uvedené v oznámení o štátnej pomoci pri predaji pozemkov a nehnuteľností verejnými orgánmi⁽¹⁾ a nespĺnila si svoju povinnosť preskúmania, keďže nepreskúmala všetky skutkové okolnosti.

Na záver žalobca uvádza, že údajná štátna pomoc ani neporušuje hospodársku súťaž a ani nenaruša obchod medzi členskými štátmi.

(¹) Ú. v. ES C 209, 1997, s. 3.

Žaloba podaná 20. júna 2008 – Iranian Tobacco/ÚHVT – AD Bulgartabac (TIR 20 FILTER CIGARETTES)

(Vec T-245/08)

(2008/C 223/90)

Jazyk žaloby: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Iranian Tobacco Company (Teherán, Irán)
(v zastúpení: M. Beckensträter, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: AD Bulgartabac Holding (Sofia, Bulharsko)

Návrhy žalobkyne

— zrušiť rozhodnutie prvého odvolacieho senátu R 708/2007-1 z 11. apríla 2008, doručené 21. apríla 2008,

— zaviazať žalovaného na náhradu trov konania vrátane trov pôvodného konania a trov vedľajšieho účastníka konania,

— subsidiárne, po zrušení rozhodnutia z 11. apríla 2008 a zo 7. marca 2007 – 1414C – určiť, že návrh vedľajšieho účastníka z 8. novembra 2005 je nepripustný.